PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina 878 / B-Interno 6
55010 LOC. GRAGNANO -
CAPANNORI (LUCCA)
Italia
Telefono: +39 0583 975 114
Fax: +39 0583 974 824
info@pce-italia.it
www.pce-instruments.com/italiano

Manuale d'istruzioni
Misuratore suono multifunzione
PCE-EM 883

Versione 1.0
Data di creazione: 04.11.2014
Ultimo aggiornamento: 28.01.2015

Indice

1 Introduzione 3

2 Sicurezza 3

3 Specifiche tecniche 4

4 Descrizione del misuratore multifunzione 5

- 4.1 Il misuratore 5
- 4.2 display LCD 5

5 Istruzioni d'uso 6

- 5.1 Informazione generlae 6
- 5.2 Selezionare tra modalità di misura della temperatura e dell'umidità 6
- 5.3 Accendere / spengere la retroilluminazione 6
- 5.4 Funzione Hold 6
- 5.5 Selezione delle unità di misura 6

5.5.1 Modalità di misura della velocità del vento 6
5.5.2 Modalità di misura della luce 6

- 5.6 Tasto di accensione / spegnimento 6
- 5.7 Tasto MODE 6
- 5.8 Registrazione dei valori MAX/MIN 7
- 5.9 Selezione della unità di temperatura 7
- 5.10 Calibrazione del microfono 7

6 Smaltimento del dispositivo 7

7 Contatti 7

1 Introduzione

Grazie per aver acquistato un misuratore multifunzione di PCE Instruments.
Con il misuratore multifunzione 5 in 1 è possibile effettuare ogni tipo di misurazione del suono, luce, velocità del vento, umidità e temperatura in un solo dispositivo. Il misuratore multifunzione PCE-EM 883 può essere usato in molti ambiti, professionali e non professionali. Con il misuratore multifunzione è possibile controllare e raccogliere dati sulla temperatura, l'umidità, etc.

2 Sicurezza

- Non usare il misuratore ad altitudini superiori ai 2000 m sul livello del mare.
- Condizioni di funzionamento:
  - Umidità ≤ 90 % H. r. (senza condensa)
  - Temperatura di funzionamento: -30 ... +60 °C
- Le misure di manutenzione o riparazione non comprese in questo manuale, devono essere effettuate da personale qualificato.
- Pulire il misuratore con un panno asciutto. Non usare prodotti detergenti abrasivi o solventi.
- Non usare e non conservare il misuratore ad alte temperature o con alte percentuali di umidità dell'aria.
- Se non si utilizza il misuratore per un lungo periodo, togliere le batterie per evitare perdite di liquido.

1. Non mettere il sensore del suono vicino a correnti d'aria poiché potrebbero aumentare erroneamente il risultato. Utilizzare la protezione antivento.

- Tenere asciutto il microfono e non sottoporlo a forti scosse.

Leggere attentamente e integralmente questo manuale d'istruzioni prima di mettere in funzione per la prima volta lo strumento. Assicurarsi che solo il personale qualificato utilizzi questo misuratore.

PCE Instruments pubblica questo manuale d'istruzioni senza nessun tipo di garanzia.

Consultare attentamente le condizioni generali di garanzia che si trovano nella sezione termini e condizioni.

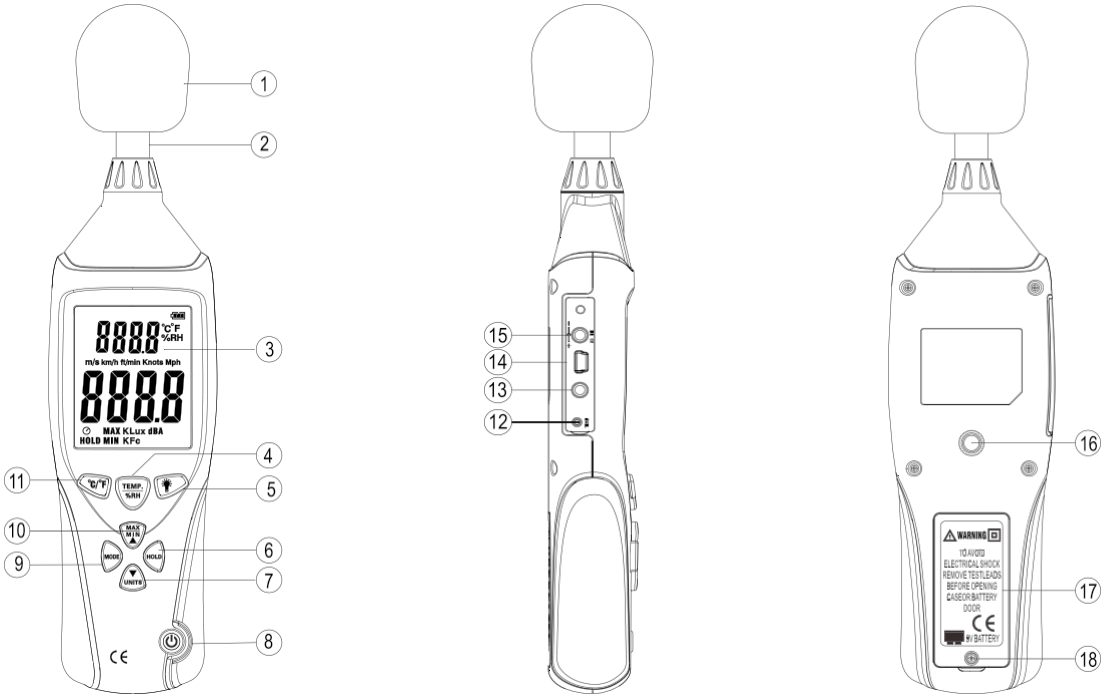
Per ulteriori informazioni, si metta in contatto con PCE Instruments.

3 Specifiche tecniche

Fonometro	
Range di misura	35 ... 130 dB
Precisione	±2,0 dB
Risoluzione	0,1 dB
Display	a 4 cifre
Range di frequenza	31,5 Hz... 8 kHz
Valutazione della frequenza	dBA
Microfono	Microfono a condensatore
Standard applicato	IEC61672-1 CLASS2
Luxmetro	
Range di misura	0 lx ... 200000lx, 0 Fc ... 20000 Fc
Sensibilità spettrale	Curva fotopica CIE (occhio umano)
Precisione spettrale	Funzione CIE Vλ f1' ≤6 %
Comportamento del coseno	f2‘ ≤ 2 %
Precisione	±4 % dil valore di misura ±0,5 % del campo di misura (<10000 lx)
Sensore	Fotodiodo di silicio con filtro
Misuratore della velocità del vento	
Range di misura	0,5 ... 30 m/s
Precisione	±(3%±0,3d)
Unità di misura	m/s, km/h, ft/min, nodi, mph
Termometro	
Range di misura	-40 ... 70 °C (-40 ... 158 °F)
Precisione	±2,0 °C, ±3,6 °F
Unità di misura	°C / °F
Risoluzione	0,1
Igrometro	
Range di misura	10 ... 95 % H.r
Precisione	±5 % H.r.
Risoluzione	0,1
Specifiche generali	
Aggiornamento dei dati	1 al secondo
Valore massimo	MAX
Valore minimo	MIN
Funzione Hold	HOLD
Funzione di spegnimento automatico	Dopo ca. 15 minuti di inattività
Alimentazione	1 x Pila da 9 V (PP3)
Condizioni di funzionamento	-20 ... +60 °C, 10 % ... 90 % H.r.
Condizioni di stoccaggio	-40 ... +60 °C, 10 % ... 75 % H.r
Dimensioni	252 x 66 x 33 mm
Peso	568 g

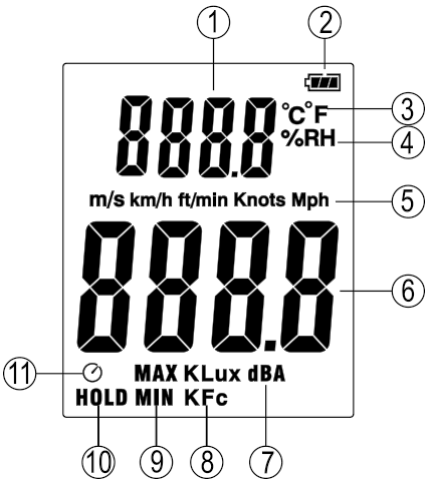
4 Descrizione del misuratore multifunzione

4.1 Il misuratore multifunzione



1. Protezione antivento
2. Microfono
3. Display LCD
4. Tasto temperatura / umidità (TEMP/%RH)
5. Tasto Illuminazione
6. Tasto HOLD
7. Tasto di selezione dell'unità di misura (UNIT)
8. Tasto di accensione / spegnimento
9. Tasto di selezione della funzione (MODE)
10. Tasto di funzione MAX / MIN
11. Tasto di selezione tra °C / °F
12. Vite di calibrazione del potenziometro per il sensore del suono
13. Collegamento per il sensore di velocità del vento e luce
14. Collegamento per il sensore di temperatura e il sensore di umidità
15. Alimentazione esterna da DC 9V (interna positiva ed esterna negativa; Dimensioni: Esterno 3.5 mm, Interno 1.35 mm)
16. Filettatura per il treppiede
17. Vano batteria
18. Vite del vano batteria

4.2 Display LCD



1. Valore di Umidità / Temperatura
2. Indicatore del livello della batteria
3. Unità di temperatura
4. Indicatore di umidità
5. Unità di velocità del vento
6. Valore del suono, velocità del vento o luce
7. Unità del suono
8. Unità di luce
9. Indicatore di MAX/MIN
10. Indicatore di funzione Hold
11. Timer dello spegnimento automatico

5 Istruzioni d'uso

5.1 Istruzioni generali

1. Aprire il vano batteria e introdurre una pila da 9 V.
2. Chiudere il coperchio e avvitare.
3. Accendere il fonometro.
4. Premere il tasto MODE per selezionare la funzione che vuole usare.

Assicurarsi di:

- Sostituire le pile no appena l'indicatore della batteria scarica appare sul display.
- Sostenere il misuratore con la mano o utilizzare un treppiede perché il misuratore rimanga nella posizione desiderata. Quando si misura il suono, raccomandiamo di lasciare una distanza di 1 ... 1,5 m tra il misuratore e la sorgente sonora.
- Se si vuole utilizzare l'adattatore AC, collegare il connettore dell'adattatore (3,5φ) alla presa DC 9V che si trova sulla parte laterale del misuratore.

5.2 Selezionare tra modalità di misura di temperatura e modalità di misura dell'umidità

Una volta acceso il misuratore, premere il tasto "TEMP. | %RH" per selezionare tra modalità di misura di temperatura o modalità di misura dell'umidità.

5.3 Accendere / spengere la retroilluminazione

Dopo aver acceso il misuratore, premere una volta il tasto dell'illuminazione per accendere la retroilluminazione del display. Premere ancora una volta lo stesso tasto per spengerla. La retroilluminazione si spenge automaticamente dopo 30 secondi di inattività.

5.4 Funzione Hold

Premere il tasto HOLD una volta. Sul display appare l'indicatore "HOLD" e il valore di misura si congela sul display. Premere di nuovo lo stesso tasto per disattivare la funzione.

5.5 Selezione delle unità di misura

5.5.1 Misurazione della velocità del vento

Una volta entrati in modalità di misura della velocità del vento, premere il tasto UNIT per selezionare la unità con cui si vuole che il misuratore visualizzi le velocità. È possibile selezionare tra: m/s, km/h, ft/min, nodi, mph. (in questo ordine).

5.5.2 Misurazione della luce

Quando si accede alla modalità di luxmetro, premere il tasto UNIT per selezionare tra lx e fc.

5.6 Tasto di accensione / spegnimento

Premere il tasto di accensione / spegnimento per un secondo per accendere il misuratore. Tenere premuto il tasto di accensione / spegnimento per almeno 3 secondi per spengere il misuratore.

5.7 Tasto Mode

Quando è acceso il misuratore, premere il tasto MODE per selezionare la funzione che si vuole utilizzare. È possibile selezionare tra: suono, velocità del vento e luce (in questo ordine).

5.8 Registrazione dei valori MAX/MIN

Premere il tasto “MAX/MIN” per attivare la funzione dei valori MAX/MIN.
Quando appare il simbolo “MAX”, il display visualizza il valore massimo. Premere di nuovo il tasto. Ora appare il simbolo “MIN” e il display visualizza il valore minimo. Premere un’ultima volta il tasto MAX/MIN per disattivare la funzione.

5.9 Selezione dell’unità di temperatura

Quando si accede alla modalità di misura della temperatura, premere il tasto “°C/°F” per scegliere tra °C e °F come unità di misura.

5.10 Calibrazione del microfono

1. Selezionare la valutazione di frequenza A (dBA)
2. Introdurre con cura il microfono nel calibratore (94 dB a 1 kHz)
3. Accendere il calibratore e con l’aiuto del cacciavite di calibrazione del potenziometro regolare il valore a 94,0 dB.

Attenzione: tutti i dispositivo vengono consegnati con calibrazione di default.
Intervallo di calibrazione raccomandato: una volta all’anno.

6 Smaltimento del prodotto

Per il loro contenuto tossico, le batterie non devono essere gettate insieme alla spazzatura domestica ma portate nei siti idonei per il loro riciclaggio.

In conformità alla RAEE (restituzione e smaltimento dei residui di apparecchiature elettriche ed elettroniche) ritiriamo tutti i nostri strumenti. Ce ne potremo disfare nel modo corretto o potremmo riutilizzarli, oppure consegnarli a un’impresa di riciclaggio rispettando la normativa vigente.

Può inviarlo a
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina, 878/b int. 6
55010 Gragnano (LUCCA)
Italia

Se ci consegna lo strumento noi ce ne potremo disfare nel modo corretto o potremmo riutilizzarlo, oppure consegnarlo a un’impresa di riciclaggio rispettando la normativa vigente.

R.A.E.E. – Nº 001932

7 Contatti

Per qualsiasi informazione sui nostri prodotti, si metta in contatto con PCE Italia S.R.L.

Per posta:
PCE Italia s.r.l.
Via Pesciatina, 878/b int. 6
55010 Gragnano (LUCCA)
Italia

Per telefono:
Italia: +39 0583 975 114.

www.pce-iberica.es